

БЕРТОЛТ БРЕХТ НЕПОБЕДИМИЯТ НАДПИС

Превод от немски: Венцеслав Константинов, —

chitanka.info

По време на Световната война
В една килия на италианския затвор „Сан Карло“,
Пълна с арестувани войници, пияници и крадци,
Войник-социалист надраскал с химически молив
Върху стената;
„Да живее Ленин!“

Написал го най-горе, под тавана на полутъмната
Килия, едва различимо, но с грамадни букви.
Когато надзирателите открили това, пратили
Бояджия с кофа вар.

И той заличил с дълга четка опасния надпис.
Но понеже варосал само буквите,
Високо горе в килията се четяло, сега
Очертано с вар:
„Да живее Ленин!“

Дошъл втори бояджия и с четка-баданарка измазал
Цялата стена,
Тъй че за часове надписът изчезнал, ала призори,
Когато разтворът изсъхнал, изпод ворта
Изникнало пак:
„Да живее Ленин!“

Тогава надзирателите пратили зидар с шпакла
Да се справи с надписа.
И той цял час стъргал буква подир буква,
А когато свършил, високо горе в килията се четял,
Вече изчистен от ворта,
Но връзан дълбоко в стената, непобедимият надпис:
„Да живее Ленин!“

— А сега съборете стената! — им рекъл войникът.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.